

C14 天下

10月29日,英国培生集团与德国贝塔斯曼宣布达成协议,将各自旗下的出版公司企鹅出版社与兰登书屋合并,新公司定名为企鹅兰登书屋。合并后,兰登书屋母公司德国贝塔斯曼集团将拥有53%股权,企鹅母公司英国培生集团将拥有47%股份。兰登书屋和企鹅出版社均在全球前六大出版商之列,如果通过审查,合并后的新公司可能控制美国和英国出版市场逾四分之一的市场份额。企鹅与兰登的合并计划,可以说是近年来国际出版界最重大、影响最为深远的事件之一,受到业界人士与普通读者的广泛关注。



企鹅兰登书屋：变动世界中的新出版巨头

出版巨头：为什么要合并？

企鹅公司于1935年由艾伦·莱恩(Allen Lane)在英国成立,旨在为大众出版廉价图书。多年来,企鹅出版的图书以上乘的品位、美观的封面、精美的制作和低廉的价位广受读者喜爱。预计到明年下半年,延续78年的企鹅出版公司将不复独立存在,新成立的企鹅兰登书屋将进入人们的视野。

据悉,合并计划是由培生集团主动提出。五个月间,两家公司经过多轮洽谈,终于达成协议。在培生集团日前向媒体披露的一份声明中写道,对于出版市场长期趋势的考察让两家公司都认识到未来的成功将“有赖于与另一家国际化出版集团的合作”。分析普遍认为,企鹅与兰登的合并是为了应对图书业电子化的挑战。日前,《卫报》披露企鹅公司今年前九个月的总收入却下滑了2%。

合并将会给两家公司带来哪些好处?首先,合并后两家公司能够在诸多方面分摊成本。培生集团的声明里提到,新公司还可以在库房、分销、印刷以及“中央功能”等方面分担成本。“中央功能”包括法律、财会和运营成本。

其次是规模效应。目前,兰登书屋为美国最大的出版公司,企鹅为美国第二大、英国第三大出版公司。合并后,两家公司年收入将达到约4亿美元,旗下员工约9千名。在培生的声明中提到,新公司的规模能够让其中内容进行持续投入,探索电子书出版新模式,进入新兴市场。

合并后的公司将无疑获得更大的谈判能力。福布斯网站文章指出,在本周的畅销书榜中,有12本由企鹅和兰登出版。这一市场地位将给新公司带来更强大的谈判能力,尤其是对图书零售网站亚马逊的谈判能力。尽管亚马逊与主要书商

的合约细节未有披露,但业内人士认为亚马逊一直利用其强势地位为自己争取更有利的条件。企鹅与兰登的合并将无疑能够增强其对亚马逊的谈判能力,但新公司将取得多大的有利条件还有待验证,毕竟,与亚马逊480亿的年收入相比,合并后的公司规模也不过是其十分之一。

各方反应：合并是好事还是坏事？

最近几年,图书行业处于急剧转型中。在纸质书市场萎缩,实体书店纷纷关门,自出版势力越来越不可小视的情况下,无论是大出版集团、独立小众出版公司、作家还是代理人都在思索未来的发展方向。对于企鹅与兰登书屋的合并,不是所有人都持肯定态度。

规模如此庞大的合并案,让包括企鹅与兰登的员工都心存不少疑虑。在给员工的一封信中,企鹅总裁兼CEO约翰·麦金森(John Mackinson)说,他与兰登总裁马库斯·杜尔(Markus Dohle)将会着手为新公司制订计划,但合并的成效需要好几年才能够显现。他承诺:“我们将会议在应该合并的地方进行合并,而且我们会尽全力保证为新公司的每一个职位挑选最合适的人。”

独立出版公司Profile Books的创始人安德鲁·富兰克林(Andrew Franklin)认为,企鹅与兰登的合并案是出版业的“一大耻辱”,并且预测此举将使企鹅丧失独立性。他说:“一个普遍的迷思是,人们认为当你将两家伟大的公司合并起来,你会得到一家更伟大的公司”“但结局是,企鹅将会被彻底接管。”

相较之下,作者对此则显得更为乐观。英国作家联合会(Society of Authors)的常务副主席Kate Pool说,新公司做出承诺,将在现有水平上继续在内容

方面进行投入,如果这是他们慎重思考后的决定,那么作者没有什么可害怕的。“如果他们守住自己的承诺,那么很可能在表面上一般作者不会感受到任何差别。如果出版商担心手中的沙子在流走,他们必须加强他们一直做得很好的方面——给作者好的版权条件,有吸引力的预付金。”

不管怎样,富兰克林也不认为这项合并会让独立出版社无路可走,即便它将占据英国市场44%的份额。“当你拥有巨型公司的时候,吊诡的是,你会给那些小型的、灵活的公司留下更多空间。”他说:“看看电影和唱片工业吧,往往是巨型公司在挣扎,而不是那些独立公司。”

未来趋势：合并乃出版业大势所趋？

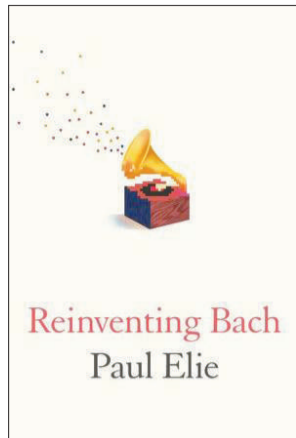
兰登书屋并不是唯一一家给培生集团开了条件的公司。就在合并案公布不久前,外媒曝出默多克的新闻集团有意让其旗下出版公司哈泼科林斯(HarperCollins)与企鹅合并,据传默多克曾向培生集团开出高达10亿英镑的竞标价。企鹅与兰登书屋的合并公布后,分析人士指出,新闻集团很可能寻找另一家公司与哈泼科林斯合作,例如同为业内巨头的麦克米兰(Macmillan),阿歇特(Hachette)或西蒙舒斯特(Simon & Schuster)。

如果企鹅与兰登的合并通过反托拉斯审查,这将成为国际出版业合并的趋势的一部分。去年,哈泼科林斯就买下了美国最大的基督教出版公司Thomas Nelson。

“出版业很可能面临进一步的整合,那些抗拒这一潮流的人将会日子很难过”,加洲一家专注于出版业的咨询公司Outsell分析员奈德·梅这样说道。“在许多方面,这是出版业转型的信号。”

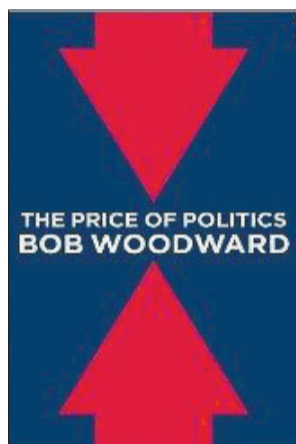
新京报记者 吴永熹

【天下新书】



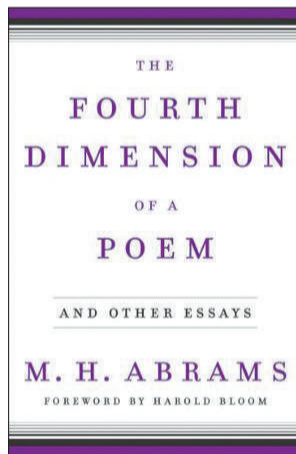
《巴赫再造》(Reinventing Bach)
保罗·艾莉(Paul Elie)著
Farrar, Straus and Giroux
2012年9月

在本书中,保罗·艾莉告诉我们音乐家们是如何通过科技手段使巴赫的音乐焕发出新的光芒。音乐家 Albert Schweitzer 通过移动录音技术,将巴赫的宗教音乐带出教堂,传播到世界。卡萨尔斯通过录音,将巴赫的大提琴组曲带入寻常家庭的客厅。马友友则将巴赫带入今天的数字时代——通过电脑和智能手机,人们可以随时随地聆听巴赫。《巴赫再造》是一本关于音乐、发明和人类激情的著作。更重要的是,它向我们展示了当伟大的艺术与新科技碰撞之后,能发出怎样耀眼的光彩。



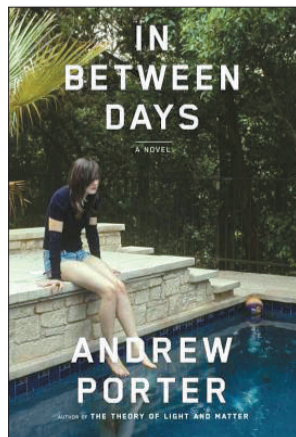
《政治的代价》
(The Price of Politics)
Bob Woodward 著
Simon & Schuster 2012年9月

在18个月的采访基础上,伍德沃德的第17本书详细记录了奥巴马和民主党、共和党的议员如何在过去的3年半的时间里,挽回颓势中的美国经济。通过回忆录、会议记录及对重要人物的深度采访,《政治的代价》探讨了如今美国大选中的最热话题:美国如今的经济状况,及其如何一步步走到今天。通过一天天的记录,《政治的代价》揭示了真实发生的一切以及这一切将如何左右美国的未来。



《一首诗的四重维度》
(The Fourth Dimension of a Poem)
M. H. Abrams 著
W. W. Norton & Company
2012年9月

本书是传奇学者和批评家艾布拉姆斯的最新文集。在100岁生日之际,艾布拉姆斯带来了他最新的9篇文论,篇篇都充满洞见。在这些文论中,有3篇此前从未发表,它们分别涉及康德、济慈和英国散文家哈兹里特。而本书的另一重磅文章则是艾布拉姆斯雄辩而深刻的文学随笔《一首诗的四重维度》——关于朗读诗歌之乐。艾布拉姆斯是欧美现当代文学理论家中的大师级人物,作于1953年的《镜与灯——浪漫主义文论及批评传统》是现代文学理论的扛鼎之作,至今仍是文学批评学界的必读书。



《在中间的日子》
(In Between Days)
安德鲁·波特(Andrew Porter)著
Knopf 2012年9月

这本小说通过一个美国中产阶级家庭的境遇,描绘了他们的选择、怀疑和道德失范。Elson是一位颇有声望的建筑师,他刚与结婚30年的妻子离婚。儿子Richard在一家咖啡馆工作,却心怀作家之梦。女儿Chole因为难以言说的原因,从学校退学,回到家中,可是噩梦仍在延续。而她的归来也引出一系列故事。整本小说充满深邃的洞察与悬疑,讲述了爱与家庭,背叛与原谅,探讨了“回家”的可能性。

编译:黄今